

## Índice de ayuda del controlador de impresora PCL 5

### Temas de ayuda

[Alimentación de papel](#)

[Botón Fuentes](#)

[Cartuchos](#)

[Copias](#)

[Definición de memoria de impresora](#)

[Instalación de tipos de letras proporcionales en cartucho no incluidos en la lista](#)

[Opciones](#)

[Orientación](#)

[Protección de página](#)

[Resolución gráfica](#)

[Tamaños de papel](#)

[Tipos de letras y fuentes compatibles](#)

Copyright © 1992 by Hewlett-Packard Company

## Fuentes y tipos de letra compatibles

Las fuentes instaladas mediante el Instalador de fuentes HP deben ser de alguno de los siguientes tipos:

- \* **Fuentes transferibles de impresora para mapas de bits -- en disco**

Las fuentes transferibles de impresoras para mapas de bits deben tener el formato PCL. Estas fuentes pueden tener distintas extensiones de archivo. Por ejemplo, las fuentes transferibles de HP Type Director utilizan las extensiones .SFP y .SFL. Otros productos más antiguos de fuentes transferibles de HP, por ejemplo los de tipo AC, AE, AG, DA, DC, utilizan extensiones de archivo como .USP, .USL, .R8P, .R8L, etc..

- \* **Fuentes instaladas a través de la utilidad AutoFont Support**

AutoFont Support utiliza un archivo denominado GLUE.TXT

- \* **Fuentes de cartucho -- Archivos métricos de cartuchos de impresora (.PCM)**

Asimismo, si dispone usted de *Intellifont-para-Windows* , podrá utilizar también el instalador de fuentes HP para instalarlas.

- \* **Tipos de letra proporcionales -- en disco o cartucho**

Los productos de tipo de letra ajustable deben tener formato AGFA Compugraphic's FAIS. Otros productos de fuentes requieren de los archivos AutoFont Support o PCM.

## Cartuchos

El controlador de impresora PCL 5 admite ya muchos de los cartuchos de fuentes de mapas de bits y tipos de letra proporcionales de Hewlett-Packard. **Antes** de dar formato a sus documentos, asegúrese de seleccionar un cartucho. En el cartucho que seleccione se incluirá una lista de fuentes y tamaños en puntos que podrá utilizar con sus aplicaciones Windows.

Si su cartucho aparece en la lista, no necesitará utilizar el botón "Fuentes" ni el instalador de fuentes de Hewlett-Packard (a menos que necesite instalar fuentes de pantalla idénticas para el programa *Intellifont-for-Windows* ).

### Cartuchos que no aparezcan en la lista

Si posee algún cartucho de fuentes que no aparezca en la lista, deberá instalar los archivos AutoFont Support (TFM) o archivos métricos de cartuchos de impresora (PCM) correspondientes a esas fuentes, a través del instalador de fuentes HP.

Si no posee los disquetes de AutoFont Support para los productos de fuentes HP, solicite información al distribuidor de HP para obtener un pedido de los disquetes necesarios.

Si ha adquirido un cartucho de fuentes en alguna empresa distinta de HP, póngase en contacto con ella para averiguar si disponen de un archivo AutoFont Support o PCM para Windows. 3.1.

Para más información sobre los procedimientos de instalación de nuevos cartuchos no incluidos en la lista, haga clic sobre la siguiente opción:

Cartuchos no incluidos en la lista

Instalador de fuentes

## **Copias**

La opción **Copias** indica a Windows cuántas copias no intercaladas se desean imprimir desde una aplicación software. Este parámetro es independiente de la opción Copias que pueda aparecer en los menús de impresión de la aplicación software.

### **No utilice ambas opciones simultáneamente.**

Como regla general, cuando desee imprimir copias no intercaladas deberá establecer el número de copias en la ventana del controlador de impresoras PCL 5. Cuando desee obtener juegos de copias intercaladas deberá seleccionar el número de copias desde dentro de la aplicación de software.

Deberá experimentar para averiguar qué opción funciona mejor con los trabajos que desee imprimir.

## Definición de la memoria de impresora

La opción **Memoria** , que permite definir la cantidad de memoria instalada en la impresora, debe configurarse de tal forma que coincida con la existente en la impresora. Windows utilizará esta información para determinar la cantidad de memoria disponible para imprimir.

Las impresoras HP LaserJet III, IIID y IIIP incluyen de fábrica un mínimo de 1 megabyte de memoria, ampliable hasta 5 megabytes. Las impresoras HP LaserJet IIISi pueden ampliarse hasta 17 megabytes. Si no sabe con certeza cuánta memoria está instalada en su impresora, puede ejecutar una impresión de autoverificación desde el panel de control de su impresora HP LaserJet.

La incorporación de memoria de impresora adicional puede contribuir a eliminar los desbordamientos de memoria (Error 20), especialmente cuando se imprimen formularios complejos, gráficos a toda página y/o se transfieren numerosas fuentes.

## **Botón Fuentes**

Haciendo clic sobre el botón "Fuentes" accederá al **Instalador de fuentes HP** , que le permitirá instalar nuevas fuentes de impresora o, si dispone de *Intellifont-para-Windows* , tipos de letras proporcionales. En las pantallas de ayuda del instalador de fuentes HP encontrará las instrucciones paso a paso para la instalación de fuentes. Este instalador de fuentes HP permite instalar cualquier fuente de impresora compatible PCL

Se pueden instalar las fuentes compatibles de impresora PCL con el instalador de fuentes HP.

### **Fuentes compatibles**

## **Resolución gráfica**

Los valores de resolución gráfica introducidos en el cuadro de diálogo **Instalar impresora** afectan únicamente a la resolución de los gráficos y no a la del texto.

La resolución gráfica se mide en **puntos por pulgada** (dpi). Si se elige el valor 300 dpi, se obtendrá un resultado de mayor calidad. La calidad de impresión disminuye a medida que se reduce la resolución a 150 o a 75 dpi. Sin embargo, en la mayoría de las impresoras, cuanto más alta sea la resolución, más tiempo tardará el documento en imprimirse.

La familia de impresoras Hewlett-Packard LaserJet III necesita como mínimo otro megabyte de memoria para poder imprimir gráficos de 300 dpi en página completa. Estas impresoras poseen memoria residente suficiente para imprimir gráficos a 300 puntos por pulgada que ocupen media página, o bien gráficos de 75 o 150 puntos por pulgada en página completa.

Si la impresora no es capaz de imprimir todo el gráfico en una misma página y aparece el mensaje "Error 20", lo más probable es que la impresora se haya quedado sin memoria. En este caso, será preciso instalar más memoria en la misma, o escoger un valor de resolución gráfica inferior.

## **Memoria**

## **Orientación**

La orientación de impresión puede ser Vertical u Horizontal. La orientación Vertical significa que la página es más alta que ancha según se lee el texto impreso. La orientación Horizontal significa que la página es más ancha que alta según se lee el texto impreso.

**NOTA:** Para impresoras HP LaserJet IIID o IIISi, cuando se imprime en modo dúplex (a doble cara), la orientación es un aspecto de gran importancia, que afecta a la disposición de los documentos en cuanto a su encuadernación.

## Protección de página

La "protección de página" es una opción de la familia de impresoras HP LaserJet III que permite reservar memoria adicional para la creación de imágenes de página. Esta función sólo estará disponible si se dispone de un mínimo de un megabyte de memoria adicional en la impresora.

Esas opciones, que afectan al tamaño de la fuente de papel utilizada normalmente, deben coincidir con los valores especificados en el panel de control de la impresora.

El valor predeterminado es **desactivado** (off). Otras posibles opciones son **LTR** (papel tamaño carta), **A4**, o **LGL** (papel de tamaño legal). Para comprobar cómo está configurada su impresora, puede ejecutar una prueba de Autoverificación en su impresora.

La función de protección de página permite a la impresora crear una imagen completa de la página en memoria antes de mover físicamente el papel a través de la impresora. Este proceso garantiza que se imprima toda la página y ayuda a eliminar los errores del tipo "21 PRINT OVERRUN" (saturación de impresión) que a veces aparecen en la pantalla de la impresora.

**NOTA:** Este valor no afecta a ninguno de las configuraciones de la impresora. Para establecer la función de protección de página, es preciso configurar la impresora utilizando el panel de control de la impresora. Para más información al respecto, consulte el manual del usuario de su impresora.

## Alimentación de papel

Si no está seguro del tamaño de papel o de la fuente de alimentación de papel que se están utilizando en su impresora, ejecute la impresión de Autoverificación en su impresora

### Alimentación de papel

Para las impresoras **HP LaserJet III**, que sólo poseen una bandeja de papel, dispone de las siguientes opciones:

- \* Bandeja superior
- \* Sobres
- \* Alimentación manual

Para las impresoras **HP LaserJet IIIP**, que disponen de dos bandejas de papel, puede seleccionar las siguientes opciones:

- \* Bandeja superior
- \* Bandeja inferior
- \* Sobres
- \* Alimentación manual

Para las impresoras **HP LaserJet IIID y IIISi**, que disponen de dos bandejas de papel y un alimentador de sobres opcional, dispone de las siguientes opciones:

- \* Bandeja superior
- \* Bandeja inferior
- \* Sobres
- \* Alimentación manual
- \* Selección automática

Si se selecciona la alimentación de papel manual o la de sobres, el controlador de impresora PCL 5 utilizará esta opción solamente hasta el momento de salir de Windows. La próxima vez que se inicie Windows, volverá a utilizarse la bandeja de papel predeterminada.

## Tamaño de papel

El controlador de impresora PCL 5 permite seleccionar cuatro tamaños de papel y cuatro tipos de sobres:

Carta	8,5 x 11 pulgadas
Legal	8,5 x 14 pulgadas
A4	210 x 297 mm
Ejecutivo	7,25 x 10,5 pulgadas

### Sobres

COM-10	4 1/8 x 9 1/2 pulgadas
Monarch	3 7/8 x 7 1/2 pulgadas
DL	110 x 220 mm
C5	162 x 229 mm (no disponible con las impresoras LaserJet III Si)

## **Opciones especiales**

El cuadro de diálogo Opciones especiales permite seleccionar lo siguiente:

Escala de gris -- Para la familia de impresoras HP LaserJet III

Impresión en dúplex -- Para las impresoras HP LaserJet IIID y IIISi

Bandeja de salida -- Para la impresora HP LaserJet IIISi

Separación de tareas -- Para la impresora HP LaserJet IIISi

Para mayor información acerca de las opciones elija el botón "Ayuda" del menú **Opciones**.

## Instalación de tipos de letra proporcionales de cartucho que no aparezcan en la lista

Dado que tendrá que abandonar Windows para llevar a cabo esta operación, recomendamos que imprima este tema de ayuda. Para ello, elija la opción "Imprimir tema" del cuadro "Archivo".

Para instalar cartuchos de tipos de letra proporcionales que no aparezcan en el cuadro "Instalar impresora" de Windows 3.1.

Con este procedimiento se crearán archivos auxiliares de cartuchos y se podrá seleccionar el nombre de un cartucho. Asimismo, se instalarán las correspondientes fuentes de pantalla para obtener una visualización realista WYSIWYG, en caso de que esté **activado** *Intellifont* para Windows.

### Paso A -- Instalar archivos AutoFont Support

1. Salga completamente de Windows y regrese al símbolo de DOS (no utilice para ello el icono Símbolo de DOS de Windows).
2. Siga las instrucciones proporcionadas por su vendedor de fuentes para instalar los archivos de Auto Font Support o Printer Cartridge Metric (PCM).

**NOTE:** Si el programa de instalación de AutoFont Support le pregunta si su impresora acepta fuentes de pantalla, debe responder **Sí**. El instalador de AutoFont Support colocará las fuentes de pantalla en el directorio C:\TD\TYPE.

### Paso B -- Activar en Windows el cartucho proporcional

Antes de seleccionar fuentes o tipos de letras de cartucho en sus aplicaciones Windows, deberá activar el nombre de cartucho a través del menú **Instalar** impresora. Para ello, siga los pasos que se indican a continuación:

1. En la ventana **Principal** del Administrador de programas, haga doble clic sobre el **Panel de control**.
2. Haga doble clic sobre el icono **Impresoras**.
3. Haga clic sobre el botón "**Instalar**".
4. Haga clic sobre el botón "**Fuentes**".
5. Haga clic sobre el botón "**Agregar fuentes**".
6. Escriba la posición de los archivos AutoFont Support como unidad y directorio de origen. El valor predeterminado es C:\AUTOFONT. A continuación, haga clic sobre el botón **Aceptar**.
7. Resalte el nombre del cartucho y haga clic sobre el botón "**Agregar**".

En el cuadro de la derecha aparecerá el nombre del cartucho. (Junto al nombre se mostrará un pequeño icono que representa a un cartucho).

8. Recomendamos aceptar el directorio de fuentes de impresora predeterminado (C:\PCLFONTS). Haga clic sobre "**Aceptar**".
9. Haga clic sobre "**Salir**" para regresar a la ventana de Instalar.

10. En la ventana "Instalar", resalte el nombre de su nuevo cartucho en el cuadro "Cartucho". A continuación, haga clic sobre el botón "**Aceptar**".
11. Haga clic sobre "**Aceptar**" para avanzar por las ventanas restantes, hasta regresar a la ventana del Panel de control. Cierre el Panel de control.

Continúe con el paso "C" para instalar fuentes de pantalla sólo si dispone de *Intellifont-para-Windows*.

### **Paso C -- Instalación de fuentes reales en pantalla**

1. En la ventana **Accesorios** del Administrador de programas, haga doble clic sobre el icono **Intellifont**.
2. Haga clic sobre el botón "**Fuentes**".
3. Haga clic sobre el botón "**Agregar fuentes**".
4. Escriba la unidad y el directorio donde el instalador de AutoFont Support guardo los archivos de fuentes de pantalla, (por ejemplo, C:\TD\TYPE) o inserte el disquete para fuentes de pantalla en la unidad A: y seguidamente haga clic sobre el botón "**Aceptar**".
5. Resalte los tipos de letra que desee instalar como fuentes de pantalla. Puede resaltar varios.
6. Haga clic sobre el botón "Agregar".
7. Resalte un juego de símbolos y haga clic sobre el botón "Aceptar".

Recomendamos seleccionar "Sólo fuentes de pantalla y cartucho", que da acceso a los caracteres del juego de símbolos WN: windows. No obstante, puede seleccionar cualquier otro símbolo que desee. Si necesita caracteres para alguna aplicación especial (por ejemplo, caracteres matemáticos, legales o gráficos [dingbats]), consulte las tablas de juegos de caracteres que aparecen en el apéndice del manual del usuario de su impresora.

8. Indique la unidad y el directorio de destino donde desee almacenar sus fuentes de pantalla. Recomendamos utilizar el directorio predeterminado, C:\TD\TYPE. Haga clic sobre el botón "Aceptar".

Utilice el *mismo* directorio que en el paso 4, para no guardar archivos duplicados. Una vez instalados, los tipos de letra proporcionales aparecerán en el lado izquierdo de la pantalla, bajo el encabezado "PCL/HP LaserJet en [puerto]." Las fuentes de pantalla proporcionales pueden reconocerse por un pequeño punto (.) que aparece antes del nombre del tipo de letra.

9. Haga clic sobre "Salir" sucesivamente, hasta regresar a la ventana original.

Ahora podrá seleccionar las fuentes de cartucho de tipos de letra proporcionales desde sus aplicaciones software.

Para ejecutar la impresión de autoverificación en su impresora HP LaserJet III, IIID, o IIISi, desconecte su impresora (se apagará la luz), y mantenga presionado el botón TEST del panel de control de la misma hasta que aparezca la indicación 05 SELF TEST. Al cabo de unos instantes, se generará una impresión de prueba.

Para los modelos HP LaserJet IIIP, desconecte su impresora, presione ligeramente el botón ALT y el botón TEST al mismo tiempo. En el panel de control de la impresora aparecerá la indicación 05 SELF TEST. Al cabo de unos instantes, se generará una impresión de prueba.

Los archivos de **AutoFont Support**. contienen información métrica de las fuentes (anchuras) que utiliza el Instalador de fuentes HP.

**WYSIWYG** Estas siglas en inglés significan "lo que se ve es igual que lo que se obtiene". Las fuentes de pantalla que aparecen en el monitor coinciden con las que se imprimen.

El término **proporcionales** se aplica a aquellos productos que pueden reducirse o ampliarse (escalarsse) a cualquier tamaño en puntos que admita la aplicación Windows 3.1.

Por el contrario, las fuentes de **mapa de bit** están limitadas a un tamaño en puntos exacto. Una fuente de mapa de bits no puede reducirse ni ampliarse (no es proporcional).

Un **controlador** es un componente de código de software que se encarga de controlar los comandos enviados a un dispositivo, tales como una impresora o una pantalla. Los controladores funcionan automáticamente, de tal modo que no es necesario introducir códigos de programación. Permiten seleccionar fuentes, establecer márgenes, determinar el número de copias, etcétera.

El término **no intercaladas** se refiere a aquellos trabajos formados por series de páginas distintas en los cuales aparecen varias copias de la página 1 seguidas por copias de la página 2, otras tantas de la página 3, y así sucesivamente.

El término **intercaladas** se aplica a las tareas formadas por una serie de páginas en las cuales se genera un juego completo de páginas seguido por otro juego completo. Por ejemplo, una copia de la página 1, luego la página 2, luego la página 3, y a continuación otra copia de la página 1, la página 2, la página 3, etcétera.

**Intellifont-para Windows** es un programa de software de Hewlett-Packard que incluye un controlador especial de fuentes de pantalla además del instalador de fuentes HP y el controlador de impresora PCL 5. Con el *Intellifont-para-Windows* cargado, los tipos de fuente proporcionales pueden instalarse directamente, para generar tanto fuentes de pantalla como fuentes de impresora.

**Intellifont-para-Windows**, requiere un IBM PC-AT o compatible (286 y superiores), una impresora HP Laserjet III y un mínimo de 2 megabytes de memoria RAM extendida. Puede solicitar una copia gratuita llamando al 303-353-7650 (sólo en Estados Unidos y Canadá).

La **alimentación manual** suele utilizarse para imprimir utilizando tamaños de papel no estándar, sobres, etiquetas y transparencias. Asimismo, resulta de utilidad cuando se necesita utilizar ocasionalmente una página de un papel especial, tal como un papel con membrete o un papel de color, sin tener que abrir y cargar toda la bandeja de papel.

Si se utiliza la **selección automática** con una impresora HP LaserJet IIIID o IIISi cuando ambas bandejas de entrada de papel tienen el mismo tamaño de papel, la impresora imprimirá automáticamente tomando el papel de la bandeja superior, hasta agotarla, y a continuación seguirá imprimiendo desde la bandeja inferior.

La selección automática puede utilizarse también cuando se almacenan hojas de papel de distinto tamaño (por ejemplo, papel de tamaño carta en una bandeja y papel de tamaño legal en la otra).

Los **juegos de símbolos** son agrupaciones específicas de caracteres de una fuente. Cada juego de símbolos viene definido pensando en un juego de aplicaciones específicas. El juego de símbolos predeterminado para Windows es WN: Windows. Existen otros juegos de símbolos que se utilizan para aplicaciones matemáticas o para textos en varios idiomas. En el manual de usuario de su impresora encontrará las tablas de caracteres de todos los juegos de símbolos.

**Encuadernación** se refiere al proceso de unir un paquete de hojas impresas con grapas, tres perforaciones, pegamento u otros medios.

